

「前深水埗配水庫自助導賞遊」“Self-Guided Tour to Ex-Sham Shui Po Service Reservoir”

上山路線圖 Uphill Route Map

(由巴域街入口步行到前深水埗配水庫 To Ex-SSPSR from access at Berwick Street)



- ★ 從巴域街出發至前深水埗配水庫需步行約 **15 分鐘**，路程主要為**狹窄山路**及**梯級**，**需要一定的體力**，申請者於申請時應衡量其團體成員實際身體狀況，考慮是否適合參加該自助導賞遊及需要由照料者陪同和協助
- ★ The route between Berwick Street and the Ex-SSPSR **takes a walk of about 15 minutes**. It consists of mainly **narrow trails** and **stairs** and **certain efforts will be required**. Applicants should assess their own as well as their participants' health conditions and consider whether it is necessary to be accompanied and assisted by care takers before making application for the self-guided tour



注意事項 Reminder：

參加者須依所預約日期及時間蒞臨前深水埗配水庫參觀，並於入口處向本署職員出示電子入場門券

Participants are required to arrive the Ex-SSPSR on time as the visiting date and time applied, and present the admission e-ticket to WSD staff at the entrance

1. 由巴域街入口右轉上山
Turn right from access at Berwick Street and go uphill



2. 全程山路沿著綠色扶手圍欄前行
Follow the green railings to move on throughout the trail



3. 沿梯級直上
Walk upstairs



4. 繼續沿梯級向上行
Continue to walk upstairs



5. 向左轉
Turn left



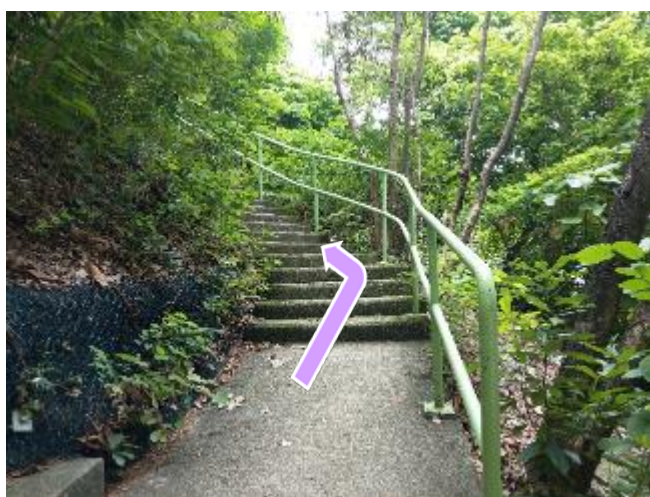
6. 繼續沿梯級向上行
Continue to walk upstairs



7. 在此路口選擇右邊步道
Take the right path at this junction



8. 繼續上山
Continue to walk uphill



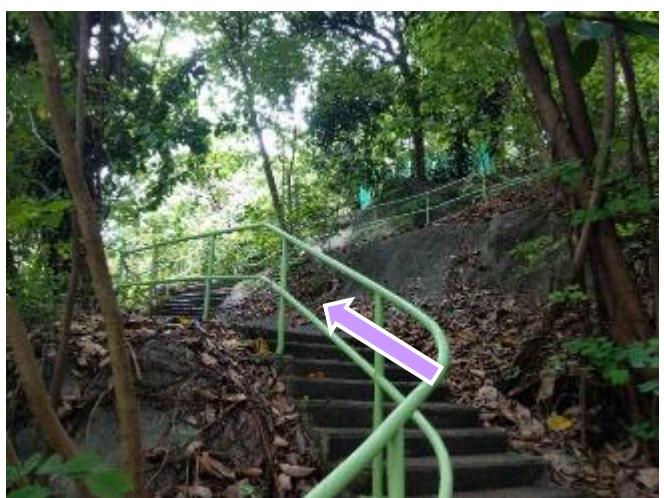
9. 向右轉
Turn right



10. 繼續上山
Continue to walk uphill



11. 繼續上山
Continue to walk uphill



12. 向右轉
Turn right



13. 繼續上山

Continue to walk uphill



14. 繼續上山

Continue to walk uphill



15. 向右轉

Turn right



16. 繼續上山

Continue to walk uphill



17. 向左轉

Turn left



18. 繼續上山

Continue to walk uphill



19. 繼續上山

Continue to walk uphill



20. 在此路口向右轉

Turn right at this junction



21. 經過「往巴域街」指示牌繼續向前行

Pass by the "To Berwick Street" directional sign to continue the trail



22. 繼續直行

Go straight ahead



23. 走到步道盡頭後向左轉

Walk till the end of the path and turn left



24. 到達「前深水埗配水庫」入口處

Arrive at the entrance of "Ex-SSPSR"

